

الوافي
في الأدب العربي
السنة الثانية الثانوية
فرع الآداب والإنسانيات

الهيئة التربوية في دار الفكر اللبناني:

سلطان ناصر الدين د. جوزيف شهدا د. ميشال كعدي

الوافي

في الأدب العربي

السنة الثانية الثانوية
فرع الأدب والإنسانيات

إعداد

د. سهيل سليمان داود عيد
حمدي حولاً جورج شكور

التصميم والإخراج: DFL

دار
المفكـر اللبناني

المركز الرئيسي: كورنيش بشاره الخوري - بناية تمارا - الطابق الأول - بيروت - لبنان

هاتف: +961 3 780974 +961 1 (644416 - 655500 - 630906)

فاكس: +961 1 630757

ص.ب.: 11-4699 بيروت لبنان رياض الصلح 11072170 بيروت - لبنان

البريد الإلكتروني: daralfikrallubnani@hotmail.com

طبعة 2010

لا يسمح بأية طريقة بتصوير هذا الكتاب كله أو أي جزء منه. يطلب الكتاب من الناشر والمكتبات.

جميع حقوق الطبع والنشر محفوظة للناشر

دار
المفكـر اللبناني

السنة الثانية الثانوية - فرع الأدب والإنسانيات

| عدد الحصص | مضمون المحور | المحور |
|---|---|------------------------|
| ١٠ | ١ - الأدب المهجري: الغربة والحنين. (نّصان أدبيّان). | الأدب والنقد الأدبي |
| ١٠ | ٢ - الريف والمدينة. (نّصان أدبيّان) | |
| ١٠ | ٣ - في النقد الأدبي: مسألة اللّفظ والمعنى. (نّصان تواصليّان من العصر الحديث). | |
| ١٠ | ٤ - التجدد في أساليب التعبير الشعري. (نصّ أدبي ونصّ تواصلي من مرحلة ما بعد الحرب العالمية الثانية). | |
| ٢٥ | - الحافظ. | الأعلام |
| ٢٥ | - بشاره عبد الله الخوري (الأخطل الصغير). | |
| ٣٠ | الفنون الأدبية: الفن القصصي (من الحكاية إلى الرواية الفنية). | الفنون الأدبية |
| ١٢٠ | مجموع عدد الحصص | |
| لم يُؤرَضْ مادة قواعد اللغة عدد من الحصص المستقلة، لأنها تدرس وظيفياً من خلال النصوص | <p>- الجملة الفعلية: - اللازم، المتعدي، المعلوم، المجهول، نائب الفعل. المتعدي إلى أكثر من مفعول به واحد، (أفعال الظن واليقين). - الإثبات والتّنفي في الجملة الفعلية. - الجملة الفعلية الطلبية: تحولات الأمر - جواب الطلب.</p> <p>- الجملة الاسمية: - جملة اسمية يتعدّد فيها المبتدأ والخبر. أحكام المبتدأ والخبر، التقديم والتّأخير، والحدف. - عمل كان وأخواتها، وإن وأخواتها، في دخولها كتواصخ على جملة المبتدأ والخبر. - أحكام الممنوع من الصرف. - أحكام الاستثناء. - أحكام (لا) التّنافية للجنس. - أحكام النوع: النّعت السّببيّ. - إعراب الجمل</p> | قواعد اللغة |

دليل المعلم

نَصْعُ بَيْنِ يَدَيْكَ الْكِتَابُ الثَّانِي مِنْ كَتَبِ الْأَدْبِ لِلْمَرْحَلَةِ الثَّانِيَةِ (فَرْعِ الْآدَابِ وَالْإِنْسَانِيَاتِ) حَسْبَ الْمَنَاهِجِ الْجَدِيدَةِ الَّتِي جَهَدَنَا، مِنْ خَلَالِ عَمَلِنَا فِي هَذَا الْكِتَابِ، عَلَى تَحْقِيقِ غَايَاتِهَا وَأَهْدَافِهَا. وَلَا بُدَّ فِي هَذَا الْمَقَامِ مِنْ أَنْ تَكُونَ لَنَا مَعْكَ وَقْفَةً تَأْمِلَيْةً مَتَّائِيَّةً نَسْتَعْرُضُ فِيهَا الْقَسْمَ الْأَوَّلَ مِنْ الْكِتَابِ مَحْتَوِيَّ وَطَرِيقَةً.

أولاً: في تكوين المحرر

لكلّ محررٍ مقدمةً التي تسلّط الضوءَ على الموضوع وترتبطُ بزمنه. ثمّ هناك النصوصُ التي رواحتُ بين أدبية، وتواصلية، ونصوص للاستزادة (حيث تدعى الحاجة)، وخلاصة للمحرر توجّز ما تمّ استعراضُه مفصلاً، فضلاً عن نشاطاتِ، وأبحاثِ، ومواضيعاتِ، تُثْرِتُ هنا وهناك، استدعّتها الحاجةُ، وفرضها سير العمل.

ونحن لم نشاً أن نقدم لتدريس المحرر بطرح أسئلةٍ تمهدية وإثبات ذلك في الكتاب لأنّ هذا النشاط الواسع المتفرّع لا يمكن أن يحدّ بجموعة أسئلةٍ تلقى فيما اتفق، وليقينا أن هناك وسائل تقليدية وغير تقليدية يمكن أن تبدأ بها دراسة المحرر، فنحرّك الطالب ونشتير فضوله، كأن نلقي عليه أسئلةٌ تُضيءُ جانباً من المحرر، أو نقرأ أبياتاً شعرية لها ارتباطاً بموضوع المحرر، أو نسمعه قصيدةً مغناةً أو نشاهد معه جزءاً من فيلم سينمائي أو شريط فيديو إلخ. إنّ الأسئلة الممهدة للمحرر أساسية في بعض الحالات، وبديهية أحياناً، ومضيئة ل الوقت طوراً، أمّا إذا أصبحت خطّة ثابتةً ونمطاً لا محيّد عنه في الدروس جميعها، أوّقت المعلم والمتعلّم كليهما في الرتابة والتمطية. لذا ارتأينا أن يترك أهْرُ تقديرها للمعلم، وإمكانات المدرسة، وطبيعة الفصل الدراسي وسيّر الدراسة فيه.

| المحرر | مضمون المحرر | عدد الحصص |
|--------------------------|---|-----------|
| القواعد (تابع) | <ul style="list-style-type: none"> - متفرقات: - ضبط بنية الفعل - عين المضارع. - علامات الترقيم أو الوقف. - طريقة استعمال المعجم. - همزة إنّ، كسرها أو فتحها. | |
| البلاغة | <p>في البلاغة، يعتمد في هذه السنة إعادة إبراز المسائل البلاغية، وعميقها، عبر التطبيق. وتكون نصوص مادة الأدب مجالاً طبيعياً ومناسباً للتذوق والدرية والمران. ويصار إلى التركيز على:</p> <ul style="list-style-type: none"> - الحقيقة والمجاز. - الصورة: التشبيه - الاستعارة - الكناية. - أساليب التعبير الجملي: الخبر والإنساء. | ١٠ |
| العروض | <ul style="list-style-type: none"> - في العروض، يعتمد في هذه السنة: ١ - إعادة التذكير بمصطلح: - التفعيلة - الوزن - الإيقاع - القافية. ٢ - الكتابة العروضية. ٣ - تقطيع البيت الشعري، ومعرفة الوزن والبحر. ٤ - التجديد في الوزن واستخدام التفعيلة. | |
| الثقافة الأدبية العالمية | <ul style="list-style-type: none"> ١ - رواية آلام فرتر - غوته. ٢ - دون كيخوت - سرفنتس | ١٠ ١٠ |
| مجموع عدد الحصص | | ١٥٠ |

الآخر في عملية تعسفية هي إلى التجزيء والبعثرة أقرب منها إلى التركيز والتوحيد. هذه الأسئلة التوجيهية مصممة لتهدي الطالب إلى عملية مقاربة أي نص من النصوص، وعن طريقها يكتسب طريقة تحليل نص واستنطاقه، بدلاً من اللجوء إلى القوالب الجاهزة. وينبغي أن تشكل الأسئلة التوجيهية المادة الأساسية لدراسة النص واستكشاف أبعاده الفكرية والأدبية والفنية. وهي عملية يخوضها المعلم سائلاً وموجها، ويخوضها الطالب منفرداً أو في مجموعة، حيث يقارب النص مشافهةً أو كتابةً.

بعد معالجة الأسئلة التوجيهية، يستعين المعلم بالمعلومات والمهارات التي وفرتها هذه الأسئلة ليقيم على اللوح، وعن طريق استجواب الطلاب وبمشاركتهم، تصميماً مقتراً لعملية التحليل المركب. وتتجدر الإشارة إلى أن هذه النشاطات يمكن استثمارها في عملية «تقويم تكويني».

تحفز الطالب على المشاركة إيجاباً في هذه

النشاطات جميعها، بحيث لا يصلون إلى «الدراسة التحليلية» التي قمنا بها إلا وقد استوعبوا النص، فهماً وتذوقاً وتحليلاً. وينبغي التشديد هنا على أن الدراسة التحليلية المثبتة بعد الأسئلة التوجيهية هي زاد للطالب، ومرجع له. وهي ليست هدفاً بحد ذاته، وليس لها الحفظ، ولا يقبل أن تكون هي نفسها مادةً لامتحان لأن قيمتها في منهجهما وفي أنها نموذج يحتذى.

وأنهينا الدراسة بعض النشاطات التي تراوح بين إحالاتٍ يفترضها النص، أو أبياتٍ يستدعياها الموقف، أو توسيع بعض الأفكار التي تحسُّن الاستزادة منها، أو أعمالٍ فردية أو فريقية كاستضافةِ أديبٍ أو باحثٍ أو إلقاءِ أبياتٍ شعريةٍ، أو القيام بمناظرةٍ ... إلخ.

ثالثاً: في النصوص الأدبية الأخرى

وأتبعنا النصوص الأدبية الأصلية بصوصٍ أدبيةٍ طبقنا عليها جملة المهارات التي كان الطالب قد عرض لها في النصوص الأدبية الأصلية، وراعينا في اختيارها مدى تعبيرها عن المحور الذي ينتظمها، فضلاً عن قيمتها الأدبية والفنية. ولقد أتبعنا النص، مضبوطاً ضبطاً شبيهًا كاملاً، وشرحنا مفراداته، وأزلنا الغموض عن بعض الأبيات العصية. وللمعلم أن يضع الطالب في جو النص، وأن يضبط معه قراءته قراءةً جهريَّةً تراعي علامات الوقف، والفصل والوصل، ومخارج الحروف، ثم أن يوجه الطالب صوب الإجابة عن الأسئلة

وبدأنا بالنص الأدبي وليس بالتواصل لسبعين، أولاً: ليقيننا (مع وجود مقدمة للمحور وخلاصة له في الكتاب، ومع اعتبار النص التواصلي مادةً معرفة ضرورية على الطالب أن يلُم بها فهُما واحتراناً) أن النص الأدبي هو الأساس، هو المادة المعرفية، وهو مجال العمل، وهو المعين وهو الزاد، وهو محل تحقيق الأهداف واكتشاف القدرات. وثانياً: لأننا أردنا ألا نلامس، بشكل من الأشكال، الطريقة القديمة في تدريس الأدب والتي جاءت المناهج الجديدة لتجاوزها، وعني بذلك أن تكون هناك مقدمات للعصور والمحاور توطئ لدرُّسها، فتستحصل هذه المقدمات وهذه التمهيدات، مع الوقت، مادةً معرفة أساسية منها نطلق وإليها نرجع في عملية تكوين المعرفة. وهكذا نعود أدراجنا إلى ما كُنا قد حاولنا تجاوزه وعني بذلك التلقين وتعلّم المعلومات في الدراسة الأدبية. لذا ارتينا تصدير المحور بالنص الأدبي الذي هو أساس العمل. هذا هو جديُّ المناهج، وهذا ما جهدنا في تطبيقه.

ثانياً: في دراسة النص الأدبي الأول

لقد اخترنا من النصوص التي اقترحها المنهج أفضلها، أي تلك التي توافر فيها الجمال الأدبي والجودة الفنية وعمق الدلالة. وقدمنا للدراسة بتعريف الأديب تعرِيفاً يخدم النص، وتحاشينا التفصيات والتقريرات. ثم أردنا ذلك بموقع النص في آثار الشخصية الأدبية. ومن ثم أتبنا النص محركاً، ومشروحةً مفراداته على أحد جانبي الصفحة حتى يسهل على الطالب النظر إليها، والعمل عليها. واستبعَدنا شرح معاني الأبيات الشعرية انطلاقاً من مبدأً أساسيًّا في صلب المناهج الجديدة، وهو أننا «نكون» ولا «نلقن»، وأن عملية مقاربة النص تقع على عاتق الطالب بالدرجة الأولى، فيقتصر دور المعلم على التوجيه والإرشاد والمساعدة. ثم أتبنا أسئلة توجيهية تتَّسِّطُ في مجموعاتٍ تبدأ بالفهم والاستيعاب، وتدرج إلى بنية النص وتفكيكه، إلى مناقشة الأفكار وإبداء الآراء، إلى دراسة الأسلوب ودور البلاغة في إبراز المعنى، فضلاً عن دور القواعد في جلائه.

والجدير بالذكر هو أن الهدف الأساسي لأسئلة القواعد هنا هو دُورُها الوظيفي في ذلك، وهي، إن تلاقت ومواد المنهج الرسمي لهذه السنة، فأهلًا، وإن لم فإن ذلك لا يعيينا من دراستها والتركيز عليها لأن الهدف الأساسي الذي ينبغي تثبيته في أذهاننا جميعاً، طلاباً وملسين.

هو أن النص وحدة متكاملة معنى ومبني، بلاغةً وقواعد، فكرًا وأسلوبًا، ولا يمكن فصل أجزائه واحدًا عن

الّتي تَنْتَرِقُ إِلَى:

١ - صاحب النّصّ.

٢ - معاني بعض الأبيات.

٣ - تقويم النّصّ من حيث الأفكار والأساليب.

٤ - قضايا بلاغية (يستدعيها النّصّ والمنهج).

٥ - قضايا صرفية (تخدم النّصّ وفقاً للمنهج).

٦ - القيام، أخيراً، بدراسة تحليلية شاملة يحاكي فيها الطّالب الدرسَة التي كان قدقرأها عند معالجة النّصّ الأدبي.

وللمعلم أن يوجّه الطّالب صوب الإجابة عن هذه الأسئلة فردياً أو فريقياً، شفوياً أو تحريريًّا. وللمعلم أن يجعل من أسئلة النّصّ الرّديف مادةً لامتحان مُحاضرٍ، أو غير محاضرٍ.

وأنهياً دراسة النّصّ الرّديف بنشاطات اختيارية يقوم فيها الطّالب بأعمال متنوعة، فيقارن ما بين الأصيل والرّديف من المحور نفسه، أو يستزيد في دراسة ظاهرة، أو يناقش قضيّة، أو يزأول نشاطاً خارج غرفة الدرس.

رابعاً: في النّصّ التّواصلي الأول

لقد عدنا إلى النّصوص في مطانها التي حددتها المركّز والوزارة فاجترأنا منها ما هو على صلة مباشرة بالمحور من جهة، وما لو جمع إلى غيره لشكّل حلقةً متصلة وكلاً موحدًا لا تناقض بين أجزائه ولا انفصام، ذلك لأن المَعْوَل عليه في دراسة النّصّ التّواصلي أمران:

الأول، أن يشكّل النّصّ بناءً فكريًّا متماسكًا، ونظريًّا تطرد من بدايته إلى نهايته.

الثاني، أن يمدد الطّالب بمعلومات تغذّي الزّاد، وتُضيّء المحور، وتوسّع الآفاق، وتفتح أمام المتعلم مجال الاستزادة إذا كان إليها من سبيل.

والنّصّ التّواصلي يشكّل في المنهج الحديث ما كان يُعرَفُ، في المناهج القديمة، بمقدّمات العصور والمناهج الجديدةُ المجالَ واسعاً أمام المعلم لتعيين النّصّ تواصلياً كان أو أدبياً. لكننا، وبعد أن قمنا بعملية اختيار النّصوص الأدبية والتّواصليّة، وجدنا أن عدم إثباتنا لبعض النّصوص التي لم نقم بانتقادها سوف يحرّم الطّالبُ فرصة الاطّلاع عليها، لذا رأينا إثباتها في الكتاب من باب الاستزادة. وهي يُمكن أن تكون عليه راعينا في منهج دراسة النّصّ التّواصلي ما يلي:

- ١ - إثبات النّصّ محركاً ما هو أساسٌ فيه.
- ٢ - التعريف بصاحبها، وبموقع الأثر في نتاجه.

٣ - تفكيرك بنّيتك بأسئلة توجيهية (كما هي الحال في النّصّ الأدبي)، إلا أنها ركّزت هنا أولاً، على المضمون (حقائق وأراء). ثانياً، على منهجة الكاتب وأسلوبه التّواصلي.

وهي أسئلة يتولّي الطّالب (بتوجيهه من المعلم) الإجابة عنها أفراداً أو جماعات، شفهياً أو خطياً. ولأن النّص التّواصلي وضع أصلاً ليشكّل إضاءةً للمحور، وإبرازاً للقضايا التي أثيرت حوله، لذا فإن العمل ينصبُ فيه على نمط المعالجة، والتّرابط الفكريّ، لأن طبيعة النّصّ التّواصلي إبلاغية إعلامية تفسيرية.

خامساً: في النّصوص التّواصليّة الأخرى

يحاكي الطّالب في هذا الجزء من العمل ما سبق أن درسه محلّاً في النّصّ التّواصلي الأصيل، فيعمد، بتوجيهه من المعلم، إلى قراءة النّصّ الرّديف، وإلى الإحاطة بموضوعه العام، وإطار معالجة النّصّ له. ثم يأخذ في تفكيره وفهمه، وذلك بالإجابة عن الأسئلة المُثبتة والتي تتناول بنّيته، وأفكاره، ومنهجيته، وأسلوبه. ويتعاطف الطّالب في اتجاه مختلفٍ بعض الشّيء، فيسأل عن رأيه في بعض مصادمي النّصّ، ويطلب إليه مناقشتها، والمقارنة بينها وبين ما سبق أن خبره في النّصّ التّواصلي الأصيل. كما يمكن أن يطلب إليه التّوسيع في بعض القضايا، أو القيام بدراسة بعض الحالات التي يفترضها والتي تستوجب بعض التّعمّق في أهمّ القضايا التي أثارها.

وللمعلم أن يجعل من مادةً هذا النّصّ التّواصلي نشاطاً صفيّاً بيّانياً، شفوياً حيناً، وكتابياً حيناً آخر، كما أن هذا النّصّ يمكن أن يكون مادةً لامتحان.

سادساً: نصوص للاستزادة

وهي، في أغلبها، أدبية رأينا إثباتها حرصاً منا على إفاده الطّالب بما هو ضروري منها. لقد تركت المناهج الجديدةُ المجالَ واسعاً أمام المعلم لتعيين النّصّ تواصلياً كان أو أدبياً. لكننا، وبعد أن قمنا بعملية اختيار النّصوص الأدبية والتّواصليّة، وجدنا أن عدم إثباتنا لبعض النّصوص التي لم نقم بانتقادها سوف يحرّم الطّالبُ فرصة الاطّلاع عليها، لذا رأينا إثباتها في الكتاب من باب الاستزادة. وهي يُمكن أن تكون:

- مادة للمطالعة الحرّة.

- مادة للمطالعة الإلزامية.

- نشاطاً يُقرّأ ويناقش (عملاً فردياً وفرديّاً).

- مادة لامتحان (يقوم المعلم بوضع أسئلته).

وبعد، عسى أن تكون المناهج الجديدة التي طال انتظارها فاتحة خير على النّشء اللبناني، وأن يكون كتابينا هذا مجسداً لتطبعاتها، محققاً لأهدافها.

المؤلفون

٢٠١٠، ربيع

القسم الأول

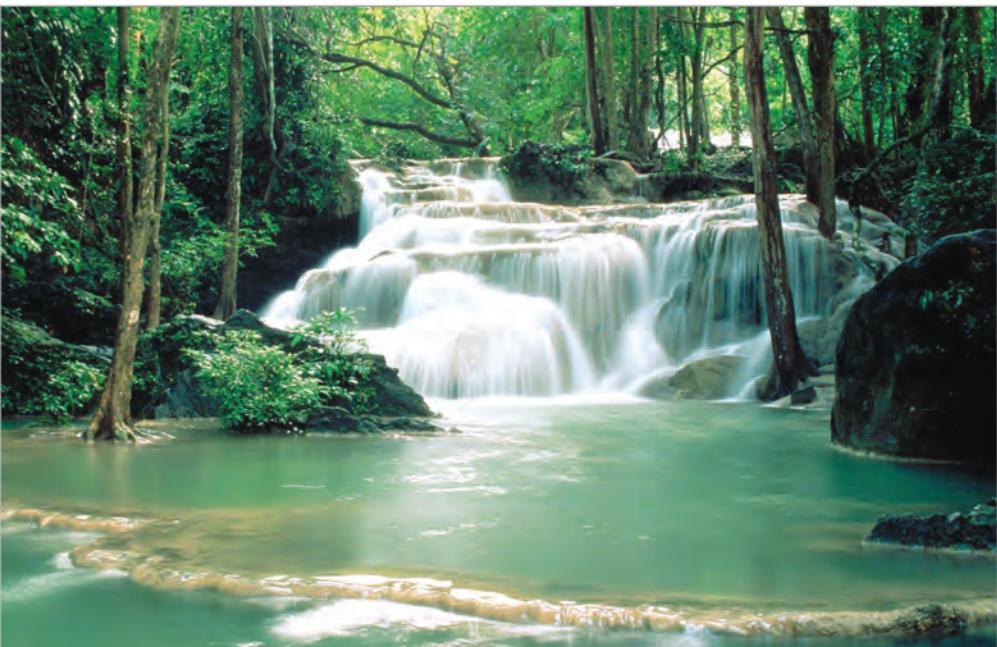
الأدب والنقد الأدبي



الإطار التارخي والحضاري

رَادُوا الْمَنَاهِلَ فِي الدُّنْيَا، وَلَوْ وَجَدُوا إِلَى الْمَجَرَّةِ رَكْبًا صَاعِدًا، رَكِبُوا هَكَذَا يَرَى شَاعُرُ النَّيلِ حافظ إبراهيم اللبنانيين، ويلاحظ وَلَعْهُم بالسَّفَرِ وَالْمُغَامَرَةِ فِي الْمَكَانِ وَفِي الزَّمَانِ؛ فاللبناني اخترع مِنْذَ أَكْثَرَ مِنْ ثَلَاثَةِ آلَافِ سَنَةٍ زَوارِقَ لِلْفِكْرِ هِيَ الْحُرُوفُ الْأَبْجِيدِيَّةُ، فَحَمَلَهَا أَفْكَارًا، كَمَا صَنَعَ زَوارِقَ مِنْ أَرْزٍ حَمَلَهَا بَضَائِعَتِ الْتِجَارَةِ. فَلَيْسَ غَرِيبًا، بَعْدُ، أَنْ يَنْطَلِقَ الْلُّبْنَانِيُّونَ فِي الْقَرْنِ التَّاسِعِ عَشَرَ إِلَى مِصْرَ، وَإِلَى الْأَمْيَرَكِتِينَ الشَّمَالِيَّةِ وَالْجَنُوبِيَّةِ تَطْلُبُ لِجَوَّ الْحُرْيَّةِ، وَالْتِجَارَةِ.

وَكَمَا عَرَفَ الْمَهَاجِرُونَ فِي بَلَادِهِمْ أَدَبًا وَصِحَافَةً، أَنْشَأُوا فِي دِيَارِ اِنْتَشَارِهِمْ صُحُفًا، وَأَنْتَجُوا أَدَبًا جَمِيلًا، شِعْرًا وَنَثِرًا. إِلَّا أَنَّ أَدَبَهُمْ تَفَاوَتَ تَقْليِدًا وَتَجَدِيدًا، نَظَرًا لِلْبَيْتَةِ الَّتِي نَمَّا فِيهَا؛ فَهُوَ فِي أَمِيرِكَا الشَّمَالِيَّةِ مُجَدَّدٌ بِوَجْهِ عَامٍ، وَفِي أَمِيرِكَا الْجَنُوبِيَّةِ مُقْلَدٌ، وَنَظَرًا لِلْأَدْبَاءِ فَمَا الْأَدْبَاءُ كُلُّهُمْ فِي أَمِيرِكَا مُجَدِّدِينَ كَجُبْرَانَ وَنَعِيمَهُ وَأَبِي مَاضِيِّ، وَالرَّبِيعَانِيِّ، وَلَا كُلُّهُمْ فِي أَمِيرِكَا الْجَنُوبِيَّةِ مُقْلَدِينَ، وَهُنَّاكَ مِيشَالُ، وَفُوزِيُّ، وَشَفِيقُ مَعْلُوفِ مِنَ الْمُجَدِّدِينَ.



الأدب المهجري الغربة والحنين

توصيفه:

- * المسألة في إطارها التاريخي - الحضاري.
- * أثر الاغتراب في الأدب المهجري من حيث المضمون والأسلوب.
- * الوطن وتنوع صوره في الأدب المهجري.

نصوصه

- ١ - نص أدبي أول: جبل الإلهام - شكر الله الجر.
 - ٢ - نص أدبي ثان: الإيات - شفيق معلوف.
 - ٣ - نص أدبي ثالث: التائه (أروم إلى لبنان) - الشاعر القروي.
- نص تطبيقي: الخريف في حدائق فرساي.

الأهداف المعرفية

- الإلمام بالقضايا والمواضيعات التي عالجها الأدب المهجري.
- تتبع القديم والجديد في الأدب المهجري.
- الخصائص الرومنسية في الأدب.

الكتابات / المهام

- ١ - الأسلوب الخبري والأسلوب الإنساني ودورهما.
- ٢ - التقاطع العروضي: الخفيف، الوافر.

أثرُ الاغتراب في الأدب المهجري

قديم وجديد

ولقد أبصَرْتُ قُدَّامي طرِيقاً فَمَشَيْتُ
وَسَابَقَى سائِراً إِن شَئْتُ هَذَا أَمْ أَبَيْتُ
كَيْفَ جَئْتُ؟ كَيْفَ أَبصَرْتُ طرِيقِي؟
لَسْتُ أَدْرِي!

وقصيدة «الطين» التي يدعو فيها إلى المساواة الفعلية بين البشر، وقد استوحى مضمونها من الحقائق المطلقة ومن حسنه الإنساني، وكونه شاعراً لا ينفصل جوهراً عن أخيه الإنسان. يقول في مطلعها:

نَسِيَ الطِّينُ، سَاعَةً، أَنَّهُ طِيْ
نُّ حَقِيرٌ، فَصَالَ تِيهَا، وَعَرَبَدُ
وَكَسَا الْخَرْجُ جَسْمَهُ فَتَاهَى
وَحَوَى الْمَالَ كِيسَهُ فَتَمَرَّدُ
أَمَا فوزي معرف فشاير تأمل متشارم في معظم شعره، وبخاصة في موطئته: «على بساط الرّيح»، و«شعلة العذاب»، كان داءه داء ما ورائي لا يفعل فيه دواء أرضي، وروحه رهينة جسد ثرابي لا يقوى على مواكبتها. وهو مسيّر في الحياة لا مُخيّر، منذ ولادته حتى مماته، لذلك يقول:

أَنَا عَبْدُ الْحَيَاةِ وَالْمَوْتِ أَمْشِي
مُكْرَهًا مِنْ مُهُودِهَا لِقْبُورَةِ
فِيمَا يَتَخَيلُ رُوْحُ الشُّعْرَاءِ مِنْ عَالَمٍ غَيْرِ هَذَا الْعَالَمِ الْوَاقِعِيِّ، فَيَقُولُ:
أَنْتِ، يَا رُوْحَهُمْ، مِنْ النُّورِ ذَرَّا
تَصِلُّ الْأَرْضَ وَالسَّمَاءَ بِنَهَرٍ
غَمَرَ الْحُسْنُ وَالْهَوَى ضِفَّتِيْهِ

ومن أجمل ما ورد في الأدب التأملي والتزعة الإنسانية كلام لميخائيل نعيمه عن قيمة الإنسان قال: «كُلُّ مَا فِي الطَّبِيعَةِ ثَمِينٌ، وَجَمِيلٌ، وَشَرِيفٌ. وَلَكِنَّ أَنْتَنَا، وَأَجْمَلُهُ، وَأَشْرَفُهُ عَلَى الإِطْلَاقِ، هُوَ الْإِنْسَانُ، فَهُوَ الْكَائِنُ الَّذِي لَا حَدَّودَ لِكِيَانِهِ. هُوَ الْفِكْرُ الَّذِي لَا يَنْشِي يُفْتَشُ عَنْ ذَاتِهِ... هُوَ غَایَةُ الطَّبِيعَةِ مِنْ وُجُودِهَا.

قد لا يمكن الفصلُ بين الأدب المهجري في نهضته من سنة ١٩١٢ فصاعداً، والأدب المقيم في الشرق، وبخاصة في لبنان ومصر وسوريا في هذه الفترة الزمانية، فالصفات المشتركة بين الأدباء واضحة من حيث اتصال الأدب بالحياة، وصدوره عن معاناة نفسية، وتميزه بالوحدة وحسن البناء، وعدوبية الأسلوب، ونضارته، وسهولته، وغناؤه بالصور والموسيقى. هذا إلى كون الأدباء لم يتحرروا، نهائياً، من بعض الموضوعات التقليدية المعروفة كالمدح، والرثاء، والفخر، والنهضة، وشعر المناسبات على أنواعها، وإن تكون في الأدب المهجري أقل مما هي في الأدب المقيم.

غير أنَّ الأدب المهجري امتاز ببعض الصفات التي كانت بارزة فيه أكثر من سواه، كالتأمل العميق في الحياة وما بعدها، كما امتاز بالنزعة الإنسانية الشاملة، وحب الطبيعة، وروح التحرر والثورة، والحنين إلى الوطن الأم أو إلى الغاب.

وممَّا جاء في مقدمة البيان الذي وضعه ميخائيل نعيمه للرابطة القلمية الجمعية الأدبية المجددة: «إنَّ هَذِهِ الرُّوحُ الْجَدِيدَةُ الَّتِي تَرْمِي إِلَى الْخُرُوجِ بَادِبَانَا مِنْ دُورِ الْجُمُودِ وَالتَّقْلِيدِ إِلَى دُورِ الابْتِكَارِ فِي جَمِيلِ الْأَسَلِيبِ لَحَرِيَّةٍ فِي نَظَرِنَا بِكُلِّ تَنْشِيطٍ وَمُؤَازِّةٍ، فَهِيَ أَمْلُ الْيَوْمِ، وَرُكْنُ الْغَدِ».

التأمل

كانت الغربة والحريرة عند المهجريين في طليعة الأسباب التي حملتهم على التأمل، وهو حالة سامية يترجح فيها الأديب بين الواقع العقلاني واللاوعي الخيالي بحيث تعبير الأفكار عنده في مجاز العاطفة والخيال، فتساوزن مقومات الشعر وتناسب. ومن أكثر المهجريين تاماً جبران، ونعيمه، وأبي ماضي، ونسيب عريضة، وفوزي معرف. ومن أشهر القصائد التأملية «الطلاسم» لأبي ماضي يطرح فيها قضايا إنسانية مختلفة وشاملة، ومطلعها:

جَئْتُ لَا أَعْلَمُ مِنْ أَيْنَ، وَلَكِنِّي أَتَيْتُ

النزعة الإنسانية

ولكن نوع المهجريون القوافي وتفنّنوا في استعمال الأوزان، مجزوءةً، على طريقة الموشحات كقول الشاعر الياس فرات:

يا حمامه
يا عروس الرّوض، يا ذات الجناح
بالسلامة
سافري مصوّبة عند الصّباح

فإنّهم لم يُخرجوا عن نظام التفعيلة الأساسية أو التفعيلتين الأساسيةين، فنسّيب عريضة، مثلاً، في قصيده «النهاية» اعتمد تفعيلة «فاعلاطن» ونوع القوافي في قوله:

كَفْنُوهُ
وَادْفُنُوهُ
أَسْكُنُوهُ
هُوَةَ اللَّهِ الْعَمِيقُ
وَادْهُبُوا لَا تَنْدِبُوهُ
فَهُوَ شَعْبٌ مَيْتٌ لِيْسُ يُفْقِيْ.

أما في الشّر فقد ابتكر جبران لوناً منه غنياً بالعواطف والصور والموسيقى والإيقاع الداخلي، عُرف بالثر الشّعري.



الأدب المهجري عابق بـنفحات الحرية والدعوة إلى التحرر حياتاً ولغويًا، فأمين الرحاني يخاطب تمثال الحرية في نيويورك بقوله: «متى تحولين وجهك نحو الشرق، أيتها الحرية... متى تدورين مع البدر حول الأرض لتثيري ظلمات الشعوب المقيدة، والأمم المستعبدة؟». وفي هذا الكلام ما يدل على تعطش المهجريين إلى متابعة الحرية التي حرمواها في أوطانهم، ووجدوها في العالم الجديد حيث اتسع أمامهم مجال القول والنضال، بعيداً من مركز الظلم وجور السلطات والطغاة.

وبعد الأدباء المهجريين عن الأوطان الأم لغتهم، واحتکاك أدبهم بالآداب العالمية وأساليبها المتقدمة، جعلاهم أكثر تحرراً في اللغة من المقيمين، وأكثر منهم بعداً عن تقليد الأساليب القديمة، وبلغت حركة التحرر والتجدد ذروة حدتها مع جبران الداعي إلى لغة حية متطورة، حيث ذكر في مقال بعنوان «لكم لغتكم ولني لغتي»:

«لكم لغتكم ولني لغتي. لكم منها القواميس والممعجمات والمطولات، ولني منها ما غرباته الأذن، وما حفظته الذاكرة من كلام مأتوس تداوله السنة الناس في أفراحهم وأتراحهم... لكم لغتكم، عجوز مُقعدة، ولني لغتي، صبيّة غارقة في بحر من أحلام شبابها».

لقد عرف العرب التصرف في الأوزان والقوافي منذ العصور العباسية والأندلسية، وكذلك فعل المهجريون الذين تصرفوا بشكل بارز، فنوعوا في القوافي، مُجاريـنـ الشـعـرـ العالميـ، ونظمـواـ الموـشـحـاتـ، وتفـنـنـواـ فيـ جـزـءـ الأـوـزـانـ. ومن الأمثلة على ذلك مطولة «على بساط الريح» لفوزي معلوم، وهي تتكون من أربعة عشر نشيداً موزونة على البحر الخفيف، لكنـهاـ منـوـعـةـ القـوـافـيـ بينـ نـشـيدـ وـآـخـرـ. وهو يفتح النـشـيدـ بـبيـتـينـ، الشـطـرـ الثـانـيـ منـهـماـ مـجـزوـءـ وـمـبـنـيـ عـلـىـ قـافـيـتـيـنـ كـقولـهـ:

أي روح في برددة الشـعـراءـ
رفعتـهـمـ
علىـهـوـاءـ
بعدـتـهـمـ عنـ عـالـمـ الـأـحـيـاءـ
قرـبـتـهـمـ
منـ السـمـاءـ

الْوَطْنُ وَتَنَوُّعُ صُورِهِ

إِنَّا نَعْيَا الدَّهْرَ أَنْ يُلْيِهِمَا
لِبَنَانٌ وَالْأَمْلُ الَّذِي لِذَوِيهِ
نَشْتَاقُهُ، وَالصَّيفُ فَوْقٌ هِضَابِهِ
وَطَنِي، سَتَبَقَّى الْأَرْضُ عِنْدِي كُلُّهَا
هَكَذَا هَتَّفَ إِلَيْا أَبُو ماضِي بِلْبَنَانَ مِنْ دِيَارِ غُرْبَتِهِ. وَالشَّاعِرُ، أَصْلًا، يَرَى نَفْسَهُ
غَرِيبًا فِي هَذِهِ الدُّنْيَا فَكَيْفَ إِذَا اغْتَرَبَ مَرَّةً ثَانِيَةً عَنْ وَطْنِهِ؟ أَلَا يُرِّحُ بِهِ الْحَنِينُ،
فِيهِمْ مَعَ الْأَحْلَامِ؟ أَلَا تُغْرِيَهُ مَلَائِكَةُ الطُّفُولَةِ فِي دُوْقَ مَرَارَةِ الذَّكْرِيِّ، وَعُذُوبَتِهِ فِي آنِ؟
أَلَا يَدْعُبُ خِيَالَهُ وَطَنٌ يَحْيَا فِي ضَمِيرِهِ وَيَنْهَلُ مِنْ مَعِينِ شَعُورِهِ؟

بَلِي، فَالشَّاعِرُ وَفِي بَطَّيْعَهِ، الْوَفُ بِمُؤْلُوهِ، تُغْرِيَهُ مَطَامِحُ الْغُرْبَةِ وَغِنَاهَا، لَكِنَّهَا لَا
تُنْسِيهِ بِلَادِهِ وَلَذَّةِ مُشَتَّهَا، فَيَقُولُ فوزِي مَعْلُوفُ:

بِلَادِي، وَإِنْ جَارَتْ عَلَيْيَ عَزِيزَةٌ
وَأَهْلِي، وَإِنْ ضَنَّوا عَلَيَّ، كِرَامُ
فُكُلُّ وَطَنٌ عَزِيزٌ عَلَى أَبْنَائِهِ، وَبِخَاصَّةٍ إِذَا كَانَ وَطَنٌ حِضَارَةً وَجَمَالٌ، لِذَا يَقُولُ
الشَّاعِرُ الْقَرَوِيُّ:

قَالُوا: أَتَعْشَقُهُ وَهَذِي حَالُهُ؟ يَا حَبَّذا وَطَنِي عَلَى حَالَاتِهِ!
وَلِلْوَطَنِ فِي شِعْرِ الْمَهْجَرِيِّينَ صُورٌ غَيْرُ الصُّورِ الَّتِي ذَكَرَنَاها، مِنْهَا صُورَةُ الْوَطَنِ الْمِثَالُ أَوُ
الْغَابِ^(١). وَلِلْغَابِ نَفْسِهِ أَشْكَالٌ وَأَلْوَانٌ تَخْتَلِفُ بَيْنَ شَاعِرٍ وَآخَرٍ؛ يَرَاهُ أَبُو ماضِي مَجْرَدَ
طَبَيْعَةٍ ذَاتٍ بِحَارٍ وَأَنْهَارٍ وَأَشْجَارٍ وَأَطْيَارٍ، وَأَزْهَارٍ، تَأْنِسُ النَّفْسَ فِي جَنَابَتِهَا، بَعِيدًا مِنْ
صَخْبِ الْحَيَاةِ، حَالَمَةً فِي أَجْوَاءِ رَوْمَنْسِيَّةٍ تُذَكِّرُهَا بِرُوحَانِيَّةُ الشَّرْقِ، وَتُنْسِيهَا
مَادِيَّةُ الْغَربِ، فَتَسْمِعُهُ مَثَلًا يَتَحَسَّرُ عَلَى الغَابَةِ الْمَفْقُودَةِ الَّتِي كَانَ يَلْتَقِي فِيهَا

حَبِيبَتِهِ:

يَا لَهْفَةَ النَّفْسِ عَلَى غَابَةٍ
كَنْتُ وَهِنْدًا نَلْتَقِي فِيهَا
طَوْرًا عَلَيْنَا ظِلُّ أَدْوَاحِهَا

(١) استعمل المهجريون الغاب بصيغة المذكر وهي مؤنثة فجاريناهم في الخطأ.

الْحَنِينُ إِلَى الْغَابِ

ويَتَحَدُّ الغَابُ عِنْدَ جِبْرَانَ أَكْثَرَ مِنْ مَدْلُولٍ، فَإِنَّهُ، هُوَ الطَّبِيعَةُ الَّتِي شُغِّفَ بِهَا الرُّومَنْسِيُّونَ
وَارْتَمُوا فِي أَحْصَانِهَا، مُشَخَّصِينَ إِيَّاهَا، مُسْتَمْتِعِينَ بِأَجْوَاءِ الْحُرْيَةِ وَالْجَمَالِ، وَبِلَقَاءِ
حَبِيبَتِهِمْ، فَيَقُولُ فِي قَصِيَّدَتِهِ «الْمَوَّاِكِبُ»:

مَنْزِلًا دُونَ الْقُصُورِ؟
هَلْ تَخِدُّتَ الْغَابَ مِثْلِي
وَتَسْلَقَتَ الصُّخُورَ
وَتَنْشَفَتَ بِنُورِ؟
فَتَبَعَّتَ السَّوَاقِي
هَلْ تَحَمَّمَتْ بِعِطْرٍ
وَشَرِبَتَ الْفَجْرَ خَمْرًا
وَآتَى آخَرَ، هُوَ الْغَابُ «الْفَلَسْفِيُّ» الصَّوْفِيُّ، أَوْ صُورَةُ لِعَالَمٍ خَيَالِيٍّ لَا تَحُدُّهُ حَدُودَ.

وَلَا رِيبَ أَنَّ هُنَاكَ صَفَاتٌ مُشَتَّكَةٌ بَيْنَ الْأَدَبِ الْمَهْجُورِيِّ فِي نَهْضَتِهِ وَالْأَدَبِ الْمُقِيمِ فِي
الشَّرْقِ مِنْ حِيثِ اتِّصَالُ الْأَدَبِ بِالْحَيَاةِ، وَصِدْرُهُ عَنْ تِجْرِيَةِ نَفْسِيَّةِ، وَتَمْيِيزُهُ
بِالْوَحْدَةِ وَحْسِنِ الْبَنَاءِ وَعَذْوَبَةِ الْأَسْلُوبِ وَنَصَارِتِهِ، هَذَا إِلَى كُونِ الْأَدَبِيْنِ لَمْ يَتَحَرَّرَا
نَهَائِيًّا مِنْ مَظَاهِرِ تَقْليديَّةٍ فِي الشِّعْرِ.



جَبَلُ الْإِلَهَام



نَسْلُوهُ: ننساه.
سَلْوَانَا: فَرْحَتَنا.

وَسَادًا مَخَدَّةً.
هَوَمَتْ أَجْفَانَهَا: أَغْمَضَتْ
أَجْفَانَهَا قَلِيلًا مِنَ النَّعَاسِ.

الشُّفَقُ: بقية ضوء الشمس
وَحْمَرَتْهَا فِي أَوَّلِ اللَّيْلِ. وَقَدْ
اسْتَعْلَمَ الشَّاعِرُ ذَلِكَ لِلنَّفْسِ.

جَذْفِي: ادْفَعَي
بِالْمَجْدَافِ.

الشَّرَاعُ مَذْكُورٌ، فَلَوْ قَالَ: «يَا
سَفِينُ» لِأَصَابَ.

نَجْوَانَا: أَسْرَارِ عَوَاطْفَنَا.

تَرْشَفُ: تَشَرَّبُ.

جَوَى: حرقَةُ فِي الْحَبَّ.

تَبْلُطَهَا: تَنْدَى عَطَشَنَا.

الْكَرَى: النَّعَسُ، النَّوْمُ.

إِنَّ ذِكْرَاهُ فِي النَّوْيِ سَلْوَانَا
وَضَحِّكَنَا مَعَ الرَّبِيعِ زَمَانًا!
١ - كَيْفَ نَسْلُوهُ مَوْطِنًا مَا سَلَانَا?
كَمْ رَقَصْنَا مَعَ الْجَدَاوِلِ فِيهِ
نَا، فَرَفَتْ فِي جَوَهِ الْوَانَا
وَصَبَغْنَا أَزْهَارَهُ بِأَمَانِي
هِ وِسَادَا، فَهَوَمَتْ أَجْفَانَا
تَخِذْتُ أَنْجُومُ الدُّجَى مِنْ رَوَابِي
٥ - وَمَشَى الْبَدْرُ فِي بُحَيْرَاتِهِ الْزُّرْ
قِ، وَالْقَى بِنَفْسِهِ نَعْسَانَا
هَمَامِ وَالشَّعْرِ حِيثُ كُنَّا وَكَانَا
إِنْ لُبَانَ عِنْدَنَا جَبَلُ الْإِلَّ
حُلْمُ سَابِحٍ عَلَى شَفَقِ النَّفْ
سِ، وَفَجْرٌ يَسْعُ خَلْفَ دُجَانَا

جَذْفِي، جَذْفِي عَلَى الشَّاطِئِ الْوَارِ
دِيِّ مِنْهُ، يَا ذِكْرَيَاتِ صِبَانَا
وَانْقُلِي عَنْ قُلُوبِنَا خَفَقَانَا
وَاغْرَقِي، يَا شِرَاعِ فِيهِ، وَعُوْمِي
رَاقِيَ الْخُضْرِ، وَاهْمِسِي نَجْوَانَا
١٠ - وَاسْرَحِي يَا نَسَائِمَ الصُّبْحِ فِي أَوِ
نَحْنُ فِي الْبَعْدِ مُقْلَةً تَرْشُفُ الـ
عَيْمَ عَلَى أَفْقِهِ جَوَى وَخَنَانَا
قِيِّ، عَلَى قَطْرَةِ تَبْلُظَهَا
وَقَلِيلٌ أَنْ بَذُلَ الْعُمَرِ، يَا سَا
يُيَصِّرُ الْحُسْنَ فِي سِوَاهِ مَكَانَا
وَعَجِيبٌ مِنِ ابْنِ لُبَانَ أَلَا
فَكُ يَكِي أَيَّامَهِ تَحْنَانَا
١٥ - يَتَشَهَّى الْكَرَى لَعَلَّ إِذَا مَا
زارَهُ زَارَ فِي الْكَرَى لُبَانَا
ذِكْرَيَاتُ الصِّبَانَا هَنَّا أَمْ هَوَانَا
لَا يُيَالِي، وَقَدْ تَنَاءَى، أَكَانَتْ
وَالْمُحِبُّ الْمُحِبُّ مَنْ حَوَّلَ الْأَشْوا

ولد في يَحْشُوش البلدة الْبَلْبَانِيَّةِ الجميلة المُشرفة على وادي أَدُونِيس.

تلقى علومه الابتدائية في مدرسة قريته. ثُمَّ التحق بمدرسة الحكمة في بيروت. هاجر سنة ١٩٢٣ إلى البرازيل وعمل في التجارة. أنشأ مجلة «الأندلس الجديدة»، ثمّ مجلة «الزنابق»، وساهم في تحرير بعض الجرائد والمجلات. هو من مؤسسي «العصبة الأندلسية».

عاد إلى لبنان مطلع السِّتِينيات ليتابع فيه حياته الشعرية والأدبية. كان شاعرًا مجيدًا أنيق الكلمة، وكان ناقلاً مُنْصِفًا. قال فيه سعيد عقل: «غَنِيَ لِبَانَ بِوَفَاءٍ لَا يُضاهِي، شَعْرُهُ نِقَاطٌ دِمٌ تَبَقَّى مَا بَقِيَتْ قَصَّةُ أَدُونِيسِ الْجَمَالِ وَالْحُبُّ، وَمَا بَقِيَ لِبَانَ».

من آثاره: نَبِيُّ أُورْفَلِيس، المِنْقَارُ الْأَحْمَرُ، الرَّوَافِدُ، أَغَانِيُ الْلَّيْلِ، من خَوَابِيِ الزَّمْنِ.

قصيدة «جَبَلُ الْإِلَهَام» هي من ديوانه «بُرُوق وَرُعُود» الذي نشرته له دار الشَّفَافَة في بيروت سنة ١٩٧١ بعد عودته من المهجر. ومعظم قصائده في الحنين والوطنيّة ووصف الطبيعة. ومن أبرزها: أغنية النهر، حنين وذكرى، الجبل المُلْهَمُ، مغارَة جُعيتا...»

دراسة و تحليل

القصيدة وطنية، وحب الوطن شعور غريزي يولد في قلب الشاعر كما العطر في قلب وردة، ثم يتشرّش شعراً. ويَتَّخِذُ الوطن أشكالاً في نفوس الشعراء ولا سيما حين يتعدون عنه، ويروح يسدهم إليه الحنين، فيتصوّرونَه كما يُريّنه لهم وجاذبهم والخيال. وقد كثُرَ هذا اللون الشعري في الشعر المهجري.

أوَّلُ مَا يُطَالِعُك بِهِ شِعْرُ الْحَنِينِ هُوَ التَّسَاؤلُ وَالْمُنَاجَاهُ، فَالْتَّسَاؤلُ بَدَاهِيٌّ لِأَنَّ الشَّاعِرَ مُغْتَرِبٌ عَنْ وَطْنِهِ، حَائِرٌ فِي أُمْرِهِ، يَعِيشُ فِي بِلَادٍ غَنِيَّةً وَجَمِيلَةً، تُوفَّرُ لَهُ رَغْدُ الْعِيشِ لِكُلِّهَا لَا تُنْسِيهِ الْوَطْنَ، فَخَامِرُهُ ذِكْرِيَاتُ الطُّفُولَةِ وَالصُّبَّا، حِيثُ راقِصُ الْجَدَاوَلِ، وَضَاحِكُ الرَّبِيعِ، وَفَاتَنَ الْأَزْهَارُ بِأَلْوَانٍ مِنْ أَمَانِيَّهُ، فَرَفَقْتُ لَهُ فَرَحَّاً. وَتُرَاوِدُ خِيَالَهُ سَمَاءُ لَبَنَانٍ وَنَجُومُهَا الَّتِي تُسَامِرُ الْجَبَالُ ثُمَّ تَوَسَّدُهَا وَتَنَامُ. وَالْبَدْرُ النَّاعِسُ يَسْرِي فِي بُحِيرَاتِ بِلَادِهِ الزُّرْقِ مُبْتَرِداً. لِلشَّاعِرِ الشَّوْقُ وَالْحَنِينُ، وَلِجَمَالَاتِ الْوَطْنِ مِنْ بَدْرٍ وَأَنْجَمٍ وَطَبِيعَةٍ جَمِيلَةٍ إِذْ كَاءَ هَذِهِ الْمُشَاعِرُ.

وبَعْدُ، كَيْفَ لَا يَكُونُ لِبَنَانَ جَبَلَ الْوَحْيِ وَالشِّعْرِ؟ وَكَيْفَ لَا يَظْلِمُ حَلْمًا فِي خِيَالِ الشَّاعِرِ الْمُغْتَرِبِ، وَطَيْفًا لَطِيفًا يَدَاعِبُ صَفَحَةَ نَفْسِهِ، وَفَجْرًا يَلْمِعُ خَلْفَ ظَلَامِهِ؟

بَعْدُ هَذَا الدَّفْقِ الصُّورِيِّ ذِي الْلَّوْحَاتِ الْمُلُوَّنَةِ السَّابِعَةِ فِي جَدْوِلِ الْمَشَاعِرِ الشَّفَافَةِ، يَعْدُ إِلَى الْمُنَاجَاةِ، فَيَهْمِسُ إِلَى بَلَادِهِ هَمْسَ الْحَبِيبِ إِلَى الْحَبِيبِيةِ، مُتَخَيِّلًا ذَكْرِيَّاتِ صِبَاهُ سِرْبًا مِنَ الْعَذَارِيِّ، فَيَدْعُو هُنَّ إِلَى الإِبْحَارِ عَلَى الشَّاطِئِ الْوَرْدِيِّ فِي زَوارِقِ شِرَاعِيَّةِ تَمْسِيلِ بَيْنِ الْأَمْوَاحِ، فَتَارَةً تَخْفَى، وَتَارَةً تَبَيَّنَ، خَافِقَةً بِمَا تَحْمِلُهُ مِنْ خَفْقَاتِ قَلْبِهِ، وَقُلُوبِ صَاحِبِهِ الْمُغْتَرِبِينَ، وَكَذَلِكَ يُسْخَّصُ النِّسَائِمَ، وَيَدْعُوهَا لِتَمْرَحَ بَيْنِ الْأَغْصَانِ الْخُضْرَاءِ.

شم يوح بحرقة حبه وشدة شوقه إلى لبنان الذي يستمطر سماءه ليُرشف بعين الخيال قطرة من سحابه تتدى ظماء. بعد هذه الفلذة الشعرية التي امتزجت فيها حاستا الذوق والبصر، يهتف معلناً أن العمر كله يرخص من أجل قطرة ماء من لبنان.

تساؤل و مناجاة

ولو انَّ الْبَدِيلَ كَانَ الْجِنَانَا
ثُرْبَهُ مِنْ عَظَامِنَا وَدِمَانَا
فَوْقَ أَطْوَادِهِ لَنَا الْأُوكَانَا
سَمَّ عَلَى أَنْ تَنَالَنَا عِقبَانَا
إِنَّ لُبَانَ لَمْ يَكُنْ لِسَوَانَا

۱۹۳۴

وَطَنْ لَا نَوْدُ عَنْهَ بَدِيلًا
فَقَدْ نَحْتَنَا صُخْرَةً، وَجَبَلَنَا
- وَرَفَعْنَا أَمْجَادَهُ وَمَرَدَنَا
هَيْئَنَّا أَنْ تَنَالَ بِالإِصْبَعِ النَّجْ
عَبَّاتَ تَشَرَّهُ الْعَيْوَنُ إِلَيْهِ

مَرْدُنَا الْأُوكَانِ: بَنِيَّنَا الْبَيْوَتِ
عَالِيَّةٌ كَاعْشَاشِ الْعِقْبَانِ.

الْعِقْبَانِ: طَيْورٌ جَوَارِحٌ قَوِيَّةٌ
الْمَخَالِبُ، لِذَلِكَ شَبَهَ الشَّاعِرَ
أَبْنَاءَ لَبَنَانَ بَهَا.

تَشَّهُدُ: يَشْتَدُّ مَيْلَهَا.

أسئلة توجيهية

معانٌ وعواطف

- للشاعر الشوق والحنين، ولجمالات الوطن من بدر وأنجم وطبيعة جميلة إذكاء هذه المشاعر.

وبعْدُ، كيف لا يكون لبنان جَبَلَ الْوَحْيِ والشِّعْرِ؟ وكيف لا يظلُّ حلمًا في خيال الشاعر المغترب، وطيفًا لطيفًا يداعِبُ صفحة نفسه، وفجُورًا يلمع خلفَ ظلامه؟

بعد هذا الدُّفَقُ الصُّورِيُّ ذِي اللُّوحَاتِ الْمُلُوَّنَةِ السَّابِحةِ في جَدْولِ المُشَاعِرِ الشَّفَافَةِ، يعمدُ إِلَى الْمُنَاجَاةِ، فَيَهْمِسُ إِلَى بَلَادِهِ هَمْسَ الْحَبِيبِ إِلَى الْحَبِيبِيةِ، مُتَخَيِّلًا ذَكْرِيَّاتِ صِبَاهُ سِرْبًا مِنَ الْعَذَارِيِّ، فَيَدْعُوهُنَّ إِلَى الإِبْحَارِ عَلَى الشَّاطِئِ الْوَرْدِيِّ فِي زَوارِقِ شِرَاعِيَّةٍ تَمَايِلُ بَيْنَ الْأَمْوَاجِ، فَتَارَةً تَخْفِي، وَتَارَةً تَبْيَنِ، خَافِقَةً بِمَا تَحْمِلُهُ مِنْ خَفَقَاتِ قَلْبِهِ، وَقَلْوَبِ صَاحِبِهِ الْمُغْتَرِبِينَ، وَكَذَلِكَ يُشَخَّصُ النَّسَائِمَ، وَيَدْعُوهَا لِتَمَرَّحَ بَيْنَ الْأَغْصَانِ الْخُضْرَاءِ.

١ - راوح الفاعل في المقطع الأول من النَّصِّ بين عاقل وغير عاقل، تتبع ذلك واشرحه.

٢ - ما التَّيَّيِّجَةُ الَّتِي خَلَصَ إِلَيْهَا الشَّاعِرُ فِي نِهايَةِ المقطُوعِ الأوَّلِ؟

٣ - ما دلالة استعمال فعل الأمر في الأبيات ٨، ٩، ١٠؟

٤ - ماذا استنتج الشَّاعِرُ فِي الأبياتِ مِنْ ٨ إِلَى ١٧؟

٥ - في المقطع الأخير من النَّصِّ حُكْمُ نَهَائِيٍّ، اشرحه.

٦ - أدرس أنواع العواطف في القصيدة.

٧ - عَلَّلْ لِجوءَ الشَّاعِرِ إِلَى الأَسَالِيبِ الْإِنْشَائِيَّةِ فِي بَدَائِيَّةِ القصيدةِ، واعتمادهِ الْأَسْلُوبُ الْخَبَرِيُّ فِي نَصِّهَا الثَّانِيِّ.

٨ - أدرس تقديم الخبر والحال والنداء في القصيدة، وبين دور كل منها.

٩ - قطّع البيت الخامس، وعِنْ بَحْرَه، وبين كيف احتوته نغميّة البيت حنين الشاعر.

غُلُّ عاطفي

وتعاود الشاعر الفكرة الأساسية، وهي استحالة نسيان لبنان، فيؤكد لها مجددًا باللحاج صادق، وبرهان منطقي واقعي، وهو يعجب كيف أن اللبناني المنتشر في أرجاء العالم يشهد الحسن أواناً، فلا يستهويه غير الحسن في لبنان.

ويشهد الشوق الشاعر، فيذكر أيامه الماضي في ربوع الوطن، ويتمى النوم على لبنان يزوره في منامه. وهو في ذلك كالشاعر العذري الذي يستعشي، وما به نعسة، عله يلمح في المنام طيف الحبيبة.

وتؤنس الشاعر المهجري ذكريات الشباب، فلا يهتم إن كانت ذكريات فرح أو ألم، فالمحب المسماح هو من حول شوك العذاب في تربة الحب إلى زهور فرحة.

ويغالي الشاعر في حب الوطن الغالي، فيعلن أنه لا يقبل عنه بديلاً، ولو كان هذا البديل الجنة. ويدرك العالم بجهاد اللبناني وصبره على الشدائدين. فيسرد من ماثره أنه حول الصخر إلى جنائن، وجبل أرض وطنه بجسده ودمه، ورفع عالياً أمجاده، وبني بيته فوق الجبال حيث وكور العقبان.

ويخلص إلى النتيجة الحاسمة، هاتفاً: إنه لا هون على الطامع أن يقطف النجم بيده من أن يتغلب على أبناء لبنان وينال منهم فلا جدوى إذا من طمع الطامعين لأن لبنان ليس لسوى أبنائه.

هكذا بتآلف وتوازن بين الصور والعواطف والأفكار قال الشاعر ذاته وذات كل لبناني مهاجر وقيم، يحب وطنه ويحن إليه، ناقلاً قارئه إلى مناخ ممتع وغني بالنغمات.

وتحتيبة اندماج الشاعر كلياً اندماجاً وجداً مع الطبيعة راوح الفاعل في المقطع الأول من النص بين عاقل في (نسلوه، رقصنا، ضحكتنا، وصيغنا، وغير عاقل في (سلاماً، أنجم، فهو مت، البدر، فالقى) وبعد هذا التفاعل خلص الشاعر إلى أن لبنان بلد الإلهام والشعر سواءً أكان الشاعر ساكناً فيه أو بعيداً عنه. وهو الحلم الأجمل، وإشراقة الأمل. أما النتيجة التي وصل إليها الشاعر من الأبيات الحادي عشر حتى السابع عشر فهي الشوق الحار إلى لبنان، والإعجاب بجماله، والرُّهو والفرح به وافتداوه بكل نفيس، والحنين الدائم إليه. وهذه هي العواطف الأساسية التي شكلت محور النص.

مجال البيان والبديع

وتُرْضِع القصيدة صورٌ بيانية ووجوهٌ بديعية، أبرزها الاستعارة التابعة من نفس الشاعر التي انسجمت مع الطبيعة انسجاماً رومسيًا رفع كائاتها إلى مستوى كيانيًّا أسمى حيث شخصها وبَثَ فيها أنفاسه أنساماً. من ذلك استعارة الرقص للجدائل، والضحك للربيع، والرَّفيف للأمني والرُّهور، والتَّعاس للبَدْر والثُّجوم، والشَّفق للنفس، والهمس للنسائم والتسهيد للشَّوْق، والزيارة للكرى، والشَّرَه للعيون أمّا التَّشابيه التي تخلَّع على الموصوف خيالاً وتسمُّو به إلى مثاله فمنها: تشبيه لبنان بجبل الإلهام، وبالحلم السابع في النفس، وتشبيه أبنائه بالعقبان شموخاً.

ومن خلال التَّشبيه تُطلُّ عليك، أحياناً كنایاتٌ لطيفة منها قوله: «نحن في البعد مقلة ترشُّف الغيم» حيث رَمَّ الشاعر بالمقلة الرَّافضة إلى شدة شوقة، ولو إلى قطرة من ماء لبنان يُذلُّ العَمرَ من أجلها، وكناية ثانية عن امتزاج اللبناني بأرضه، مُضَحِّياً بحياته من أجل الحفاظ عليها: «وجَبَلنا تُرْبَه من عظامنا ودماناً».

ولقد جاء الطَّلاق الذي يُسْهِم في إيضاح المعنى وإبرازه عن طريق التَّناقض، صادقاً غير مُضطـنـعـ، وـمـنـهـ: نـسـلـوـهـ وـمـاـسـلـاـنـاـ، وـالـمـحـبـ الـمـحـبـ منـحـوـلـ الأـشـوـاـكـ... أـقـحـوـانـاـ.

والقصيدة غنية بالكلام الإنساني الصادر عن انفعال وجданى، ومن أبرز وجوهه: الاستفهام: «كيف نسلوه...؟» والتعجب بكم الخبرية: «كم رقصنا!»، والأمر: «جَدْفي، وأغرقي... وعمي... واسْرِحي... واهْمِسي».

وفي هذا الأمر دلالة على شدة شوق الشاعر إلى وطنه، ولهفته الحارة. ومن وجوه الكلام الإنساني أيضاً النداء: «يا ذكريات، يا شراع، يا نسائم». كُلُّ ذلك في أسلوب امتاز بالموازنات الموسيقية وبالإيقاع الداخلي.

ولقد نوع الشاعر الكلام بين إنشائي وخباري في القسم الأول والثاني من القصيدة حتى البيت العاشر ثم استرسل في الكلام الخبري حيث السرد القصصي والوصف حتى آخر القصيدة.

ونستخلص، أخيراً، أنَّ القصيدة منظومة على بحر كلاسيكي هو بحر الخفيف، وهي مُوحدة القوافي وتُراعي أساليب البيان والبديع المعروفة عند العرب، إلا أنَّها ذات وحدة معمارية، وجدة في التصوير، ورقة عصرية في التَّغيير. وهي تمثل الشعر المهجري المهموس بعقولها، وعذوبة موسيقها الداخلية والخارجية، وبرقة عواطفها، ومنها الوفاء للوطن، والحنين إليه وإلى ذكريات الماضي الجميلة، والإعجاب بأهله، ومنها أيضاً عواطف المحبة، والاعتراض، والتفاني.

نشاطات

- ١ - عَرِّفْ كُلًا مِنْ «الرَّابطة الْقَلْمِيَّة» و «العصبة الأندلسيَّة».
- ٢ - أَكْتُبْ مقالةً أدبيَّةً عن الشَّاعِرِ «إِلِيَّا أَبُو ماضِي»، تَضَعُ فِيهَا نبذةً عن حِيَاتِهِ وَعَنَوْنَاهِ دُواوِينِهِ وَمُوْضُوْعَاتِهِ، وَتَدْرِسْ قصيدةً مشهورةً لِهِ دراسةً تحليليةً مُعمَّقةً.
- ٣ - تَحَدَّثُ عن إنجازات بعض الْلُّبْنَانِيِّينَ فِي المهاجرِ.
- ٤ - قال سعيد عقل في لبنان:
لِيسْ أَرْزًا، وَلَا جِبَالًا وَمَاءً
وَطَنِي الْحُبُّ، لَيْسْ فِي الْحُبُّ حِقدُ
وَهُوَ نُورٌ، فَلَا يَضِلُّ، وَكَدُّ
وَيَدُ تُبَدِّعُ الْجَمَالَ وَعَقْلُ...
إِشْرَحْ هَذَا القَوْلُ وَتوسِّعْ فِي معناهِ.

